AL-KO
QUALITY FOR LIFE

BETRIEBSANLEITUNG
MOTORHACKEN

MH 350-4
MH 350-9 LM
MH 4001 R

DE
GB
NL
FR
ES
IT
SI
PL
CZ
SK
HU
DK
SE
NO
FI
RU

TR 066

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОГО РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Оглавление

1 Информация о руководстве по эксплуатации 147
1.1 Символы на титульной странице 147
1.2 Условные обозначения и сигнальные слова 148
2 Описание продукта 148
2.1 Использование по назначению 148
2.2 Случаи предусмотренного применения 148
2.3 Остаточные риски..... 148
2.4 Предохранительные и защитные устройства 148
2.4.1 Защитный щит..... 148
2.5 Символы на устройстве 149
2.6 Обзор продукта (01) 149
3 Указания по технике безопасности..... 149
3.1 Операторы 149
3.2 Безопасность устройства..... 149
3.3 Безопасность людей, животных и имущества..... 150
3.4 Безопасность на рабочем месте 150
3.5 Обращение с бензином и маслом... 151
3.6 Средства индивидуальной защиты 151
4 Ввод в эксплуатацию 151
4.1 Установка направляющей балки..... 151
4.2 Транспортировочное колесо 152
5 Управление..... 152
5.1 Запуск и выключение двигателя 152
5.1.1 Запуск двигателя 152
5.1.2 Выключение двигателя 152
5.2 Измельчительные ножи 152
5.2.1 Включение измельчительного ножа 152
5.2.2 Выключение измельчительного ножа 152
5.3 Задняя передача 152
5.3.1 Включение задней передачи 152
5.3.2 Выключение задней передачи.. 152
6 Техобслуживание и уход.....152
6.1 Техобслуживание свечи зажигания.153
6.2 Замена масла в редукторе.....153
6.3 Воздушный фильтр.....153
6.4 Замена моторного масла 153
6.5 Регулировка боуденовских тросов ..153
7 Устранение неисправностей 154
8 Транспортировка 155
9 Хранение устройства 155
10 Утилизация.....155
11 Сервисное обслуживание.....155
12 Гарантия.....156
13 Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС 156

1 ИНФОРМАЦИЯ О РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Немецкая версия содержит оригинальное руководство по эксплуатации. Все остальные языковые версии — это переводы оригинального руководства по эксплуатации.
- Всегда держите это руководство по эксплуатации под рукой, чтобы прочитать его, если вам потребуется информация об устройстве.
- Передавайте устройство другим лицам только вместе с этим руководством по эксплуатации.
- Прочтите и соблюдайте указания по технике безопасности и предупреждения, приведенные в данном руководстве по эксплуатации.

1.1 Символы на титульной странице

Символ	Значение
	Обязательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед вводом в эксплуатацию. Это необходимо для безопасной и безотказной работы.

Символ	Значение
	Руководство по эксплуатации
	Не следует эксплуатировать бензиновое устройство вблизи открытого пламени или источников тепла.

1.2 Условные обозначения и сигнальные слова

ОПАСНОСТЬ!
Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приводит к смерти или серьезным травмам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО!
Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести травмам легкой и средней тяжести.

ВНИМАНИЕ!
Указывает на ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к имущественному ущербу.

ПРИМЕЧАНИЕ
Специальные указания для облегчения понимания и эксплуатации.

2 ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА

2.1 Использование по назначению

Это устройство подходит для:

- обработки предварительно отшлифованного грунта.

Устройство должно использоваться только в полностью собранном состоянии.

Это устройство предназначено для частного использования. Любое другое использование или несанкционированные изменения и дополнения считаются использованием не по назначению и приводят к аннулированию гарантии, а также потери соответствия (знак CE) и отказ от какой-либо ответственности за ущерб, нанесенный пользователю или третьей стороне изготовителя.

2.2 Случаи предусмотренного применения

Устройство не предназначено для коммерческого использования в общественных парках, на спортивных площадках, в сельском и лесном хозяйствах.

Обратите особое внимание на следующее:

- Устройство не подходит для переделки твердых оснований, например утоптанных газонов.

2.3 Остаточные риски

Даже при условии надлежащего использования оборудования, всегда существует определенные остаточные риски, которые нельзя исключить. В зависимости от типа устройства, его конструкции и условий применения невозможно исключить следующие потенциальные опасности:

- Повреждение слуха при отсутствии берушей.
- Травмы вследствие вибрации скелета верхних конечностей при длительном использовании или неправильном обслуживании устройства.
- Отбрасывание земли и небольших камней.
- Нанесение порезов при контакте с острыми движущимися деталями измельчительных ножей.

2.4 Предохранительные и защитные устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Опасность травмирования
Неисправность или бездействие предохранительных и защитных устройств могут стать причиной травм.

- Неисправные предохранительные и защитные устройства подлежат ремонту.
- Никогда не выводите из строя предохранительные и защитные устройства.

2.4.1 Защитный щит

Защитный щит (01/8) защищает пользователя от вращающихся измельчительных ножей и

предметов, которые могут быть отброшены вращающимся режущим элементом.

2.5 Символы на устройстве

Символ	Значение
	Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации!
	Осторожно — инструмент вращается! Берегите руки и ноги.

2.6 Обзор продукта (01)

В обзоре продукта (01) дается краткий обзор устройства.

Номер	компонента
1	Рычаг сцепления
2	Рычаг газа
3	Рычаг задней передачи
4	Трос стартера
5	Транспортировочное колесо
6	Измельчительные ножи
7	Защитные шайбы
8	Защитная пластина
9	Тормозная шпора

3 УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни и опасность тяжелых травм!

Незнание указаний по технике безопасности и инструкций по эксплуатации может привести к серьезным травмам и даже смерти.

- Все указания по технике безопасности и инструкции по эксплуатации данного руководства, а также руководства по эксплуатации, о которых идет речь, должны соблюдаться до использования устройства.
- Сохраните все поставляемые документы для использования в будущем.
- Угроза жизни из-за отравления
  Выхлопные газы мотокультиватора содержат окись углерода, которая может убить человека через несколько минут. Наблюдайте следующие факторы воздействия до или во время использования:
  - Ни в коем случае не эксплуатируйте мотокультиватор в закрытых помещениях, а только на улице.
  - Не вдыхайте отработавшие газы двигателя.
  - Выключайте двигатель, если вы чувствуете боль, головокружение или слабость при использовании мотокультиватора.
- Мотокультиватор должен использоваться только в технически безупречном состоянии.
- Не выводите из строя предохранительные и защитные устройства.
- Используйте средства защиты органов слуха.
- Внимательно прочитайте и соблюдайте указания настоящего руководства по эксплуатации и инструкции по эксплуатации двигателя. Научитесь быстро останавливать мотокультиватор.
- Не используйте выпускные распылители или аналогичные средства.

3.1 Операторы

- Мотокультиватор запрещается использовать детям в возрасте до 16 лет и лицам, не ознакомленным с руководством по эксплуатации. Соблюдайте все местные правила техники безопасности относительно минимального возраста оператора.
- Соблюдайте действующие национальные положения или национальные положения, регламентирующие допустимое время работы.
- Не вводите мотокультиватор в эксплуатацию, если находитесь под влиянием алкоголя, наркотиков или медикаментов.

3.2 Безопасность устройства

- Используйте устройство только при следующих условиях:
  - если оно не загрязнено;
  - если оно не повреждено;
  - если все элементы управления работают.

- Не перегружайте устройство. Оно предназначено для выполнения нетяжелых работ в частном секторе. Перегрузки приводят к повреждению устройства.
- Не эксплуатируйте устройство с изношенными или поврежденными деталями. Всегда заменяйте все неисправные детали на оригинальные запасные части от производителя. Если устройство эксплуатируется с изношенными или поврежденными деталями, к производителю не могут быть заявлены гарантийные требования.

ПРИМЕЧАНИЕ
Ремонтные работы разрешено проводить только сервисным центрам или компетентным предприятиям.

3.3 Безопасность людей, животных и имущества

- Используйте мотокультиватор только по назначению. Нецелевое использование может привести к травмам и материальному ущербу.
- Оператор или пользователь отвечают за жизнь и имущество других лиц.
- Удалите посторонних лиц из опасной зоны.
- Не включайте мотокультиватор, если в рабочей зоне находятся люди и животные.
- Держите мотокультиватор на безопасном расстоянии от людей и животных или выключите его в случае приближения людей или животных.
- Не направляйте выхлопную газовую струю мотокультиватора на людей и животных, а также на воспламеняющиеся продукты и предметы.
- Не прикасайтесь к заборной и вентиляционной решеткам, если мотокультиватор работает. Вращающиеся детали оборудования могут нанести травмы.
- Всегда выключайте мотокультиватор, когда оно не требуется, например при изменении рабочей зоны, в случае проведения работ по техническому обслуживанию и уходу, при заполнении бензо-масляной смеси.
- Не используйте мотокультиватор в закрытых помещениях или плохо проветриваемых зонах (например, в гараже). Выхлопные газы содержат ядовитый угарный газ и другие вредные вещества.
- Немедленно выключайте мотокультиватор при несчастном случае, чтобы предотвратить дальнейшие травмы и материальный ущерб.
- Не эксплуатируйте мотокультиватор с изношенными или поврежденными деталями. Изношенные или поврежденные детали могут привести к серьезным травмам.
- Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.
- Храните мотокультиватор в недоступном для детей месте.
- Не разрешайте детям и подросткам играть с мотокультиватором.
- Не изменяйте настройки регулятора двигателя.

3.4 Безопасность на рабочем месте

- Работайте только при дневном свете или ярком искусственном освещении.
- Не следует эксплуатировать устройство на твердой или плоской основе или на уклонах.
- Запрещается использовать устройство на грубых каменистых почвах.
- Следует работать устройством строго под углом склона.
- Не перемещайте работающее устройство вниз и вверх по склону, а также на склонах с углом более 10°!
- Обратите внимание на вашу устойчивость.
- Удалите посторонние предметы из рабочей зоны.
- Берегите руки и ноги от вращающихся частей.
- Не поднимайте и не переносите устройство с работающим культиватором.
- При пуске двигателя категорически запрещено находиться перед устройством или рабочими инструментами (измельчительными ножами), привод измельчительных ножей должен быть выключен.
- Установку и снятие транспортировочного колеса или изменение положения тормозной шпоры разрешается выполнять только при отключенном двигателе и остановленных измельчительных ножах.
- При перемещении с установленным транспортировочным колесом следует заглушить двигатель и дождаться полной остановки измельчительных ножей.

- Использование устройства разрешается только при соблюдении безопасного расстояния, задаваемого направляющей балкой.
- Держите выхлопную систему и двигатель в чистоте.
- Замените поврежденный бак или крышку бака.

3.5 Обращение с бензином и маслом

ОПАСНОСТЬ!

Взрыво- и пожароопасность

Утечка топлива / воздушной смеси приводит к возникновению взрывоопасной атмосферы. Воспламенение, взрыв и пожар могут возникнуть в результате неправильного обращения с топливом к серьезным травмам и даже смерти.

- Не курите при обращении с бензином.
- Обращайтесь с топливом только на открытом воздухе, а не в помещении.
- Обязательно соблюдайте перечисленные ниже нормы поведения.

- Транспортируйте и храните топливо и масло только в разрешенных контейнерах. Убедитесь, что дети не имеют доступа к хранящемуся бензину и маслу.
- Чтобы избежать загрязнения почвы (охрана окружающей среды), убедитесь, что при заполнении бензин и масло не попадает непосредственно на землю. Используйте воронку для заполнения.
- Заправляйте устройство в закрытом помещении. Попадание на пол может привести к накоплению паров бензина, и, таким образом, вызвать воспламенение или даже взрыв.
- Немедленно протрите пролитое топливо с устройства и земли. Оставьте ткани, которыми вы вытерли бензин, сушиться в сухом и хорошо вентилируемом месте, прежде чем их утилизировать. В противном случае может возникнуть внезапное самовозгорание.
- В случае пролития бензина возникают пары бензина. Поэтому не запускайте устройство в том же месте, а на расстоянии не менее 3 м от него.
- Избегайте контакта кожи с нефтепродуктами. Не вдыхайте пары бензина. Всегда носите защитные перчатки во время дозаправки. Регулярно заменяйте и очищайте защитную одежду.
- Следите за тем, чтобы одежда не контактировала с бензином. В случае попадания бензина на одежду замените ее.
- Не заправляйте включенное устройство при работающем или горячем двигателе.

3.6 Средства индивидуальной защиты

- Во избежание травм головы и конечностей, а также повреждения органов слуха необходимо носить предписанную одежду и средства защиты.
- Одежда должна быть подходящей (облегающей) и не стеснять движения. Длинные волосы необходимо прятать под сеткой. Не носите свободную одежду или аксессуары, которые могут попасть в устройство, например, шарфы, свободные рубашки, длинные ожерелья.
- Средства индивидуальной защиты включают:
  - беруши и защитные очки;
  - длинные брюки и прочную обувь
  - защитные перчатки

4 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед вводом в эксплуатацию:

- всегда проводите визуальный осмотр. При незакрепленных, поврежденных или изношенных рабочих и (или) крепежных деталях использование мотокультиватора запрещено.
- Обязательно заполните моторное масло.
- Залейте бензин.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация устройства разрешена только после полного монтажа.

4.1 Установка направляющей балки

Отрегулируйте высоту направляющей балки в соответствии с ростом пользователя.

Нормальная регулировка высоты соответствует высоте на уровне бедра.

1. Ослабьте винты на консоли корпуса.
2. Установите направляющую балку в соответствии с областью пазов опорного башмака.
3. Вновь затяните винты.

ПРИМЕЧАНИЕ

В моделях с задней передачей направляющая балка поворачивается влево и вправо.

1. Ослабьте рукоятку (рис. 14), поверните направляющую балку в сторону и затяните рукоятку вручную.

4.2 Транспортировочное колесо

С помощью транспортировочного колеса мотокультиватор можно легко и просто переместить к месту применения.

Для работы с мотокультиватором вставьте транспортировочное колесо в верхнюю решетку.

5 УПРАВЛЕНИЕ

5.1 Запуск и выключение двигателя

5.1.1 Запуск двигателя

При запуске двигателя запрещается активировать рычаг сцепления измельчительных ножей!

1. Установите рычаг газа в позицию «START».
2. Быстро потяните за трос стартера и дайте ему снова медленно смотаться.

5.1.2 Выключение двигателя

1. Установите рычаг газа в позицию «STOP».

5.2 Измельчительные ножи

5.2.1 Включение измельчительного ножа

1. Полностью вытяните вверх и удерживайте рычаг сцепления. измельчительные ножи должны начинать вращаться только после того, как рычаг пройдет половину хода.

5.2.2 Выключение измельчительного ножа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность, исходящая от вращающихся деталей устройства!

При просовывании рук в область вращения деталей устройства возможны тяжелые травмы!

- Ни в коем случае не прикасайтесь к вращающимся деталям!
- При отпускании рычага сцепления измельчительные ножи не должны вращаться.

1. Отпустите рычаг сцепления.

5.3 Задняя передача

5.3.1 Включение задней передачи

ОСТОРОЖНО!

Опасность повреждения устройства

Ни в коем случае не включайте заднюю передачу во время движения вперед.

1. Потяните рычаг задней передачи до упора.

5.3.2 Выключение задней передачи

1. Отпустите рычаг задней передачи.

6 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

ОПАСНОСТЬ!

Угроза жизни из-за ненадлежащего обслуживания

Обслуживание неквалифицированными лицами, а также использование неразрешенных запчастей могут привести к серьезным травмам и даже к смерти во время работы.

- Не удаляйте предохранительные приспособления и не выводите их из строя.
- Используйте только разрешенные оригинальные запчасти.
- Убедитесь, что устройство находится в рабочем и чистом состоянии путем регулярного и надлежащего обслуживания.

ОПАСНОСТЬ!

Опасность для жизни и опасность тяжелых травм.

Опасность для жизни и опасность серьезных травм при включенном двигателе.

- Все действия следует выполнять только после выключения двигателя.

ОСТОРОЖНО!

Опасность травмирования

Движущиеся детали и детали с острыми краями могут привести к травмам.

- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки!

- Обязательно выполняйте надлежащее техобслуживание для сохранения высокой эффективности и эксплуатационной безопасности устройства.
- Хорошо затягивайте все винты и гайки, чтобы гарантировать надежное функционирование устройства.
- Не используйте устройство с изношенными или поврежденными деталями. Не пытайтесь ремонтировать поврежденные детали. Заменяйте их,

Перед проведением работ по техническому обслуживанию:

- Выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Снимите колпачок свечи зажигания.
- При работах с измельчительными ножами носите защитные перчатки.
- Надлежащим образом утилизируйте масло, бензин и другие загрязняющие вещества.

6.1 Техобслуживание свечи зажигания

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию можно найти в отдельном руководстве по эксплуатации двигателя.

6.2 Замена масла в редукторе

Как правило, масло в редукторе заменяется через каждые 100 часов работы (вязкость масла SAE 80).

Замена масла

Необходимое количество масла:

- Типы серий 400, 500 примерно 0,5 л
- Тип MH 350-4 примерно 0,2 л

1. Ослабьте масляный затвор.
2. Залейте новое масло.

ПРИМЕЧАНИЕ

Масло должно быть видно через заливное отверстие.

1. Ввинтите резьбовую заглушку в отверстие для залива масла.

6.3 Воздушный фильтр

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию можно найти в отдельном руководстве по эксплуатации двигателя.

6.4 Замена моторного масла

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию можно найти в отдельном руководстве по эксплуатации двигателя.

6.5 Регулировка боуденовских тросов

Тонкая регулировка выполняется с помощью регулировочного винта на верхней ручке и на консоли двигателя.

1. Ослабьте контргайки.
2. Отрегулируйте положение тросов с помощью регулировочного винта.

ПРИМЕЧАНИЕ

измельчительные ножи должны начинать вращаться только после того, как рычаг пройдет половину хода.

1. Вновь затяните контргайки.

Трос газа

ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию можно найти в отдельном руководстве по эксплуатации двигателя.

7 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ОСТОРОЖНО!

Опасность травмирования

Движущиеся детали и детали с острыми краями могут привести к травмам.

- Всегда носите защитные перчатки во время технического обслуживания, ухода и очистки!

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае возникновения неисправностей, которые не указаны в данной таблице или с которыми вы не можете справиться самостоятельно, обращайтесь в нашу сервисную службу.

Неисправность	Причина	Способы устранения
Сниженная мощность двигателя.	Воздушный фильтр засорен.	Проверьте и очистите воздушный фильтр.
	Проблемы со сгоранием	Обратитесь в сервисный центр AL-KO.
	Измельчитель загрязнен	Очистите нож
Двигатель не запускается.	Отсутствие топлива	Заполните топливо.
	Плохое, загрязненное, старое топливо в баке.	Очистите бак и заполните свежее топливо.
	Процедура запуска выполнена неправильно	Правильное выполнение процедуры запуска.
	Свеча зажигания отключена	Проверьте колпачок свечи зажигания и убедитесь в том, что он надежно закреплен.
	Рычаг газа находится в неправильном положении	Установите рычаг газа в позицию «START»
	Влажная свеча зажигания	Проверьте свечу зажигания
	Электроды свечи зажигания загрязнены	
	Неправильное межэлектродное расстояние	
	Воздушный фильтр засорен	Проверьте и очистите воздушный фильтр.
	Неподходящее сезонное масло	Проверьте масло, замените при необходимости.
	Формирование пузырей пар в карбюраторе из-за высоких температур	Подождите несколько минут, а затем повторите попытку.
	Проблемы со сгоранием	Посетите сервис AL-KO
	Проблемы с зажиганием	Посетите сервис AL-KO
Измельчительные ножи не вращаются	Неисправность клинового ремня	Посетите сервис AL-KO

Неисправность	Причина	Способы устранения
	Повреждение коробки передач	Обратитесь в сервисный центр AL-KO.
	Измельчительный нож ослаблен	Затяните измельчительный нож
	Неправильно отрегулирован боуденовский трос для измельчительных ножей	Правильно установите боуденовский трос

8 ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перевозите мотокультиватор только с пустым топливным баком.
- Всегда транспортируйте мотокультиватор в горизонтальном положении, в противном случае могут возникнуть:
  - Утечка топлива и масла
  - образование дыма;
  - тяжелый пуск;
  - обгорание свечи зажигания.

9 ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА

После каждого использования тщательно очищайте устройство и при необходимости устанавливайте все защитные крышки. Храните устройство в сухом, запираемом месте, недоступном для детей.

Если вы не намерены использовать устройство в течение более 2–3 месяцев, необходимо выполнить следующие работы, чтобы избежать повреждений:

1. Опорожнение топливного бака:
   - Оставьте двигатель работать, пока он не остановится сам по себе. После этого в топливном баке и карбюраторе не останется бензо-масляной смеси, и в них не смогут возникнуть отложения.
2. Очистка устройства:
   - Протрите все устройство и принадлежности с помощью тряпки для чистки. Не используйте бензин или другие растворители!
   - Удалите грязь со всех отверстий устройства (включая отверстия для охлаждения двигателя).
3. Смажьте маслом цилиндры:
   - Дайте прибору полностью остыть.
   - Снимите колпачок свечи зажигания и отвинтите свечу зажигания.
   - Капните немного масла в отверстие свечи зажигания.
   - Медленно потяните рукоятку стартера, чтобы поршни двигались, а масло распределялось по цилиндру.
4. Храните устройство по возможности в сухом месте.

10 УТИЛИЗАЦИЯ

- Использованные бензин и моторное масло не относятся к бытовому мусору. Их необходимо собирать и утилизировать отдельно!
- Перед утилизацией устройства необходимо опорожнить топливный бак и масляный бак двигателя!
- Упаковка, устройство и принадлежности изготовлены из пригодных для переработки материалов и подлежат соответствующей утилизации.

11 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если у вас есть вопросы относительно гарантии, ремонта или запасных частей, обратитесь в ближайший сервисный центр AL-KO. Адрес можно найти в Интернете по следующему адресу: www.al-ko.com/service-contacts

12 ГАРАНТИЯ

Мы устраняем возможные дефекты материалов или производства в течение срока давности, установленного законом в отношении рекламаций по качеству, путем ремонта или замены изделия. Срок давности определяется законодательством страны, в которой было приобретено устройство.

Наше гарантийное обязательство действительно только при:

- Соблюдайте данное руководство по эксплуатации
- надлежащем обращении;
- использовании оригинальных запасных частей.

Гарантия аннулируется при:

- самостоятельных попытках ремонта;
- самостоятельных технических изменениях;
- использовании не по назначению.

Гарантия не распространяется на:

- повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные нормальным износом;
- изнашивающиеся части, обозначенные в ведомости запасных частей рамкой xxxxxx (x).
- двигатели внутреннего сгорания (на них распространяются гарантийные положения соответствующего производителя).

Гарантийный срок начинается после покупки первым конечным пользователем. Определяющим фактором служит дата на документе, подтверждающем покупку. Обращайтесь с настоящим сертификатом и документом, подтверждающим покупку, к своему дилеру или в ближайший авторизованный сервисный центр. Настоящий сертификат не касается гарантируемых законом прав на претензии покупателя к продавцу.

13 ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ДЕКЛАРАЦИИ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ ЕК/ЕС

Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт.

Продукт

Мотокультиватор

Серийный номер

G2212215

Тип

MH 350-4
MH 350-9 LM
MH 4001 R

Уровень звуковой мощности

EN ISO 3744
замеренный/гарантированный
MH 350-4: 92 / 93 дБ(A)
MH 350-9 LM: 92 / 93 дБ(A)
MH 4001 R: 92/93 дБ(A)

Производитель

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Директивы ЕС

2006/42/EC
2014/30/EU
2000/14/EC

Оценка соответствия

2000/14/EC Annex VII

Уполномоченный орган

ORGANISMIO NOTIFICATO SECONDO
REGGIO EMILA INNOVAZIONE
Soc. Cons. a r.l.
Via Sicilia 31
4112 Reggio Emilia
Italy (Италия)

Nr. Instituo 1232

Лицо, ответственное за составление документа

Andreas Hedrich
Ichenhauser Str. 14
D-89359 Kötz

Гармонизированные стандарты

EN 709:1997+A4:2009
EN ISO 14982:2009

Kötz, 2018-11-23

Dr. Wolfgang Hergeth
Managing Director